



CHPCM120 & CHPCM125

USER MANUAL



EN - English  
SV - Svenska  
DA - Danske  
NO - Norsk  
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

## IMPORTANT PRECAUTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Never immerse into water.
- Never use near water.
- Never use an abrasive sponge or cloth to clean the appliance.
- Never use a scouring pad on the appliance.
- Never leave appliance unattended while in use.
- Never force kettle in or out of the brackets as this may cause gears to become misaligned and appliance will not operate properly.
- Unplug unit from outlet when not in use and during cleaning.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug, nor if the appliance malfunctions.
- Do not clean any parts of this appliance in a dishwasher.
- Keep out of reach from children.
- This appliance is not a toy.
- Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
- Young children should be supervised while in proximity of the appliance to ensure that they do not play with it.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions before operating this appliance.
2. Keep door of main unit closed while operating this appliance.
3. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or any part of this appliance in water or other liquids.
4. Unplug from outlet when not in use, before removing parts and before cleaning.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, nor if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest repair shop for examination or repair.
6. The manufacturer does not recommend the use of accessory attachments. Use of accessory attachments may cause injuries.
7. Do not use outdoors.
8. Position the appliance as close to the outlet as possible to prevent injury due to tripping over outdoors.
9. Do not leave kettle motor running once popping has ceased.
10. Extreme caution must be used when moving the appliance.
11. Do not use the appliance for other than its intended use.
12. An appliance that is plugged into an outlet should not be left unattended while in operation.
13. Check kettle for presence of foreign objects prior to use.
14. Make sure the kettle is properly attached to brackets before operating and that the motor plug is plugged into the Kettle.
15. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.
16. The marked electrical rating of an extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
17. Save these instructions!

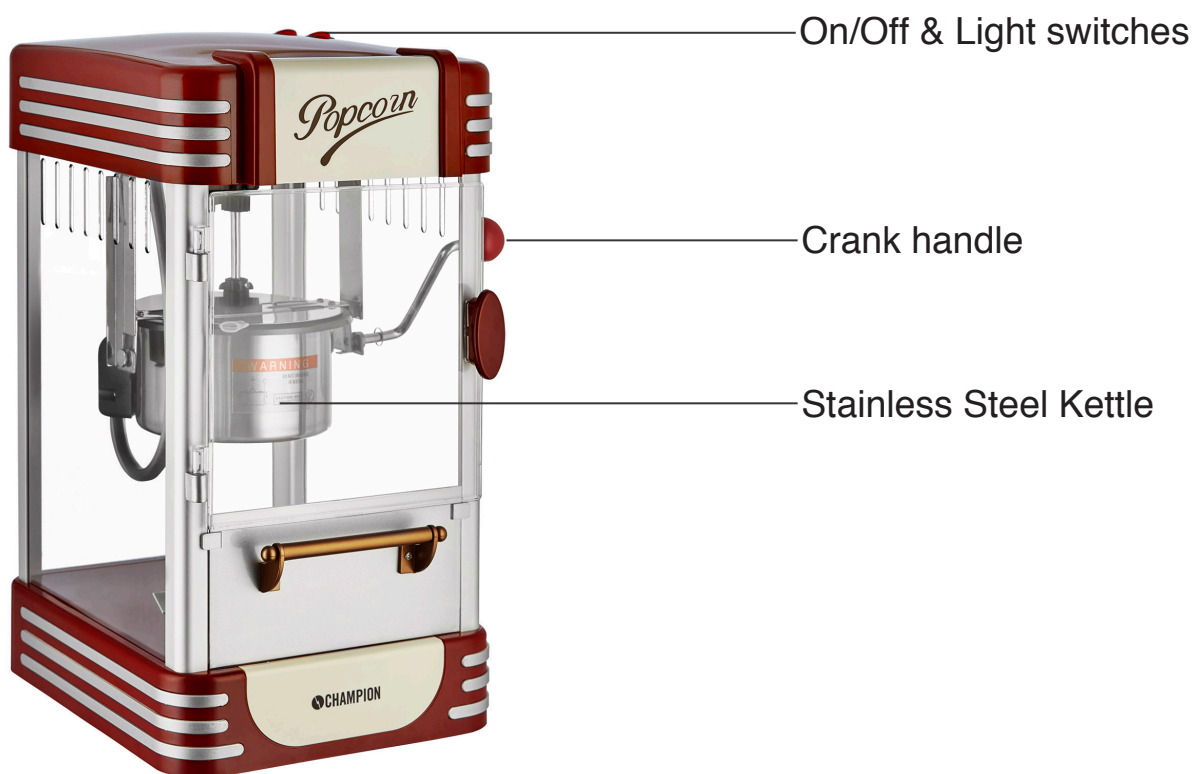
## INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Champion Retro Popcorn maker. With its stylish 1950S look, this popcorn will be the hit of every party! It features a large, stainless steel kettle with a built-in stirring system and pops up to 8 cups of popcorn per batch. It includes a measuring spoon for oil and a measuring cup for popcorn kernels, so every batch pops perfectly. A tempered window and light allows you to watch the popcorn popping, and kernel catcher keeps unpopped corn out of every scoop. With the Champion Retro Popcorn maker, popcorn has never tasted so good at home!

EN

## PARTS

Your CHAMPION RETRO POPCORN MAKER comes fully assembled. Simply insert the kettle into brackets and screw in the crank handle.



## HOW TO OPERATE

Before first use, clean the inside of the unit by wiping with a moist, non-abrasive sponge, towel or cloth and then wipe with a non-abrasive dry towel. Wipe down the inside of the kettle and make sure it is properly placed in the brackets before starting.

1. First, find a flat surface near an electrical outlet before starting. Make sure your cord is away from any water source. It is acceptable to use an extension cord if need.
2. Gather your popcorn making supplies: popcorn, seasonings, bowls or bags for holding the popcorn, cooking oil, kernel measuring cup and oil measuring spoon.
3. Plug in the appliance while switch is flipped to OFF position.
4. Make sure kettle is properly secured in support brackets.
5. Make sure kettle motor is plugged in.
6. Turn appliance ON by flipping the switch on the top of the machine. Allow the appliance to run 3-5 minutes to heat up the kettle.

- EN
7. Turn unit OFF.
  8. Use the oil measuring spoon supplied with your CHAMPION RETRO POPCORN MAKER to add 2/3 tablespoon of your favorite popcorn cooking oil to the kettle. For best popping results, it is suggested to use light vegetable oil.
  9. Add 2/3 cup (2 oz) popcorn kernels to the kettle using supplied kernel measuring cup.
  10. Turn the unit ON and close the door. In no time at all, you will hear the popping begin. Fresh, hot popcorn will begin to burst out of the flip lids on the kettle - just like at the theater!
  11. Once the kernels have stopped popping, tip the kettle using the red knob on the Crank Handle to release the popcorn.

### Helpful tips:

If your CHAMPION RETRO POPCORN MAKER begins to smoke during cooking, it may be due to grease build up. In order to reduce smoking, make sure that you clean the inside of the Kettle between uses.

## CLEANING & MAINTENANCE

1. Make sure appliance is unplugged before cleaning. Unplug the outer plug to the outlet as the kettle motor plug inside the main unit.
2. Use slightly damp, non-abrasive sponge, towel or cloth to wipe down the inside and outside of main unit, then wipe with a non-abrasive towel to dry.
3. Unplug kettle motor and remove kettle from support brackets. (the cable is not detachable)
4. Take kettle out of the main unit. After removing kettle from main unit, fill 2/3 of kettle with hot, soapy water.
5. Let the kettle sit for 15-20 minutes to cut the grease. (time may vary-use your own judgment depending on the amount of cleaning necessary)
6. Empty the water. If necessary, use the scrubber side of a cleaning sponge to scrub inside of kettle.
7. Rinse inside carefully and dry.
8. Wipe outside of kettle with damp cloth and dry.

**NOTE:** To protect the motor plug from getting wet, never immerse the kettle in any liquid. Never place any parts in the dishwasher. Always wash by hand.

### Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## VIKTIG INFORMATION

Vid användning av elektriska apparater ska alltid vissa grundläggande säkerhetsåtgärder följas, inkluderat dessa:

- Sänk aldrig ner produkten i vatten
- Använd aldrig i närheten av vatten
- Använd aldrig blöta svampar eller trasor vid rengöring
- Använd aldrig svampar med slipmedel på produkten.
- Lämna aldrig produkten utan uppsyn när den är i bruk.
- Tvinga aldrig ned kastrullen i sina fästen då detta kan leda till skador som leder till att produkten inte kan användas.
- Dra alltid ur kontakten från eluttaget innan rengöring.
- Använd aldrig maskinen om kabel eller kontakt skadats.
- Rengör inga delar av produkten i diskmaskin.
- Håll alltid maskinen på avstånd från barn, det är ingen leksak.
- Barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet ska aldrig använda denna produkt utan uppsyn.

SV

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Läs alla instruktioner noga innan du använder maskinen.
2. Håll alltid dörren till maskinen stängd under användning.
3. För att skydda dig mot elektriska stötar får aldrig kabel, kontakt eller andra delar av produkten sänkas ned i vatten eller i annan vätska.
4. Dra alltid ur kontakten när produkten inte används, och även innan rengöring.
5. Använd aldrig produkten om den har en skadad kontakt eller kabel, eller om produkten inte fungerar som den bör. Returnera i så fall maskinen till närmsta auktoriserade verkstad eller till din återförsäljare för vidare information.
6. Tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren bör inte användas, detta för att undvika skador på person eller produkt.
7. Använd inte produkten utomhus.
8. Placera maskinen så nära eluttaget som möjligt för att minska risken för olyckor på grund av trassliga kablar.
9. Låt inte motorn vara igång efter att popcornen poppat färdigt.
10. Vidta extrem försiktighet när produkten ska förflyttas.
11. Använd inte maskinen till annat än sitt huvudsyfte.
12. Om produkten är inkopplad till ett eluttag bör den inte lämnas utan uppsyn.
13. Kontrollera kastrullen inför varje användning så inget föremål hamnat där.
14. Säkerställ att kastrullen är noga fäst i sina fästen och att motorn är inkopplad i kastullen.
15. Den korta strömkabeln minskar risken för trassel och skador.
16. Spara dessa instruktioner!

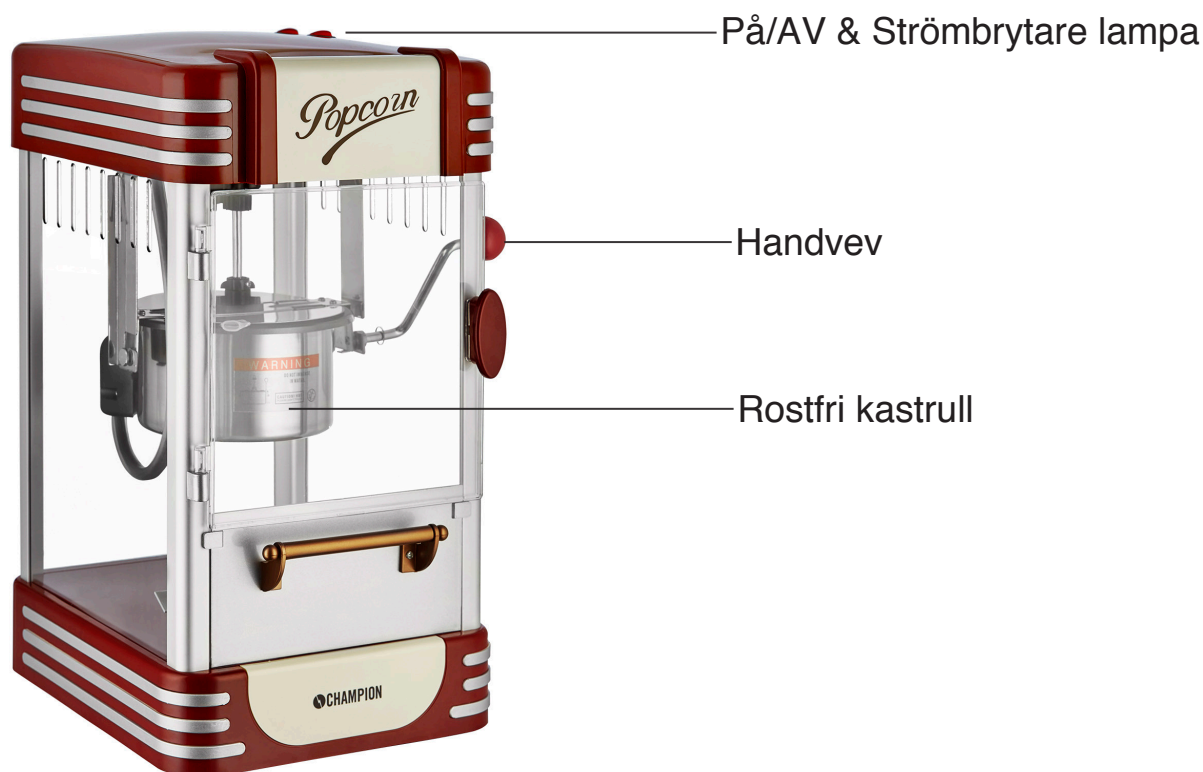


## INTRODUKTION

Tack för ditt köp av en Champion Retro Popcorn Maker. Med sin snygga 1950-tals look kommer den här maskinen att vara en hit vid varje fest. Med sin stora, rostfria kastrull kan du poppa stora mängder popcorn vid varje tillfälle. Det inkluderade måttet för olja och popcorn säkerställer att du får perfekta popcorn varje gång. Med stora fönster och belysning kan du se popcornen poppa under tiden, och kärnfångaren ser till att popcorn som inte poppats plockas bort. Med Champion Retro Popcorn Maker får du popcorn som är godare än du någonsin tidigare smakat hemma!

## DELAR OCH MONTERING

Din nya Retro Popcorn Maker kommer fullt monterad redan vid leverans. Sätt bara in kastrullen på sin plats och skruva fast handtaget.



## ANVÄNDNING

Före första användning bör du rengöra maskinen invändigt med en mjuk, fuktig trasa. Torka även ur kastrullen och se till att den sitter stabilt på sin plats innan användning.

1. Se först till att maskinen placerats på ett jämnt och plant underlag nära ett eluttag. Säker ställ även att kabeln inte placerats i närheten av vatten.
2. Ta fram tillbehören som behövs för att starta.
3. Plugga in maskinen och se till att strömkontakten är ställd till OFF. Se till att kastrullen sitter säkert på sin plats.
4. Se till att motorn är inkopplad.
5. Starta maskinen genom att slå kontakten till ON på toppen av maskinen. Låt maskinen vara igång 3-5 minuter för att värma upp kastrullen.

6. Slå av maskinen igen till OFF.
7. Använd oljemåttet som levererats tillsammans med din maskin. Använd 2/3 matskedar av din favoritolja i kastrullen. För bästa resultat rekommenderar vi vegetabilisk olja. Tillsätt ca 1,5 dl popcorn i kastrullen genom att använda det medföljande popcornmåttet.
8. Slå på maskinen igen och stäng dörren. Efter bara en liten stund kommer du höra att popcornen börjar poppa. Varma och härliga popcorn kommer sedan att börja trilla ur kastrullen, precis så som på biografen.
9. Så snart som alla popcorn blivit poppade, töm kastrullen med hjälp av den röda knoppen på handtaget.

### Värdefulla tips:

Om din maskin plötsligt börjar ryka under användning kan det bero på det lagrats fett i maskinen. För att minska röken bör du därför alltid rengöra kastrullen efter varje användning.

## RENGÖRING & UNDERHÅLL

1. Se till att produkten är urkopplad från eluttaget innan rengöring. Koppla även ur kabeln till motorn på insidan.
2. Använd en något fuktad trasa på insidan och utsidan av maskinen. Torka sedan av den med en mjuk och torr trasa.
3. Plocka ut kastrullen genom att lösgöra den från sina fästen. (kabeln är inte avtagbar)
4. Rengör kastrullen med lite varm vatten och diskmedel för att lösa upp all överbliven olja.
5. Låt gärna kastrullen stå en stund med diskmedelsvattnet i för att få bort så mycket som möjligt av överflödigt fett.
6. Töm vattnet, och om nödvändigt, rengör insidan med en svamp eller trasa.
7. Skölj sedan försiktigt med vatten och torka.
8. Torka även utsidan på kastrullen med en torr och mjuk trasa

**Notera:** För att skydda motorn från vatten, sänk aldrig ned kastrullen i någon vätska. Placera inte heller några delar i diskmaskinen. (Diska alltid för hand)

### Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

### Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



**CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## VIGTIG INFORMATION

Når du bruger elektriske apparater, bør du altid følge basale sikkerhedsforanstaltninger inklusiv de følgende:

- Nedsænk aldrig produktet i vand.
- Må ikke anvendes i nærheden af vand.
- Våde svampe eller klude må ikke anvendes til rengøringen.
- Svampe og slibemiddel må ikke anvendes på produktet.
- Lad aldrig produktet være uden opsyn, mens det er i brug.
- Tving aldrig elementerne ned i beslagene, da dette kan forårsage skader, der fører til, at produktet ikke kan anvendes.
- Træk altid stikket ud af kontakten, inden rengøringen påbegyndes.
- Brug aldrig maskinen, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Ingen af delene må rengøres i opvaskemaskine.
- Maskinen skal altid være uden for børns rækkevidde, da maskinen ikke er legetøj.
- Børn og personer med en nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne må ikke anvende dette produkt uden opsyn.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Alle instruktioner skal gennemlæses, inden du anvender maskinen.
2. Lågen til maskinen skal altid være lukket under anvendelse.
3. Som en beskyttelse mod elektriske stød må produktet aldrig placeres i vand eller en anden væske.
4. Træk altid stikket ud, når maskinen ikke er i brug samt før rengøring.
5. Brug aldrig produktet, hvis dette har en beskadiget ledning eller et defekt stik, eller hvis produktet ikke fungerer efter hensigten. Maskinen skal straks returneres til det nærmeste serviceværksted eller til den pågældende forhandler, der kan give yderligere information.
6. Tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten, må ikke anvendes, da dette ellers kan forårsage personskader eller skader på produktet.
7. Produktet må ikke anvendes udendørs.
8. Anbring maskinen så tæt som muligt ved stikkontakten for at mindske risikoen for ulykker med sammenfildrede ledninger.
9. Lad ikke motoren køre, efter at popcornene er færdigpoppede.
10. Når produktet skal flyttes, skal det gøres med største forsigtighed.
11. Anvend ikke maskinen til andet end de formål, der er anvist i vejledningen.
12. Hvis maskinen er tilsluttet en stikkontakt, bør denne ikke efterlades uden opsyn.
13. Kontrollér kasserollen grundigt inden anvendelsen, så ingen genstande eller lignende sidder fast.
14. Kontrollér at kasserollen sidder grundigt fast i beslagene og motorenheden.
15. Sørg for at kasserollen er omhyggeligt fastgjort i beslagene, og at motoren er indkoblet i kasserollen.
16. Den korte ledning reducerer risikoen for sammenfiltring og faldulykker.
17. Gem denne vejledning!



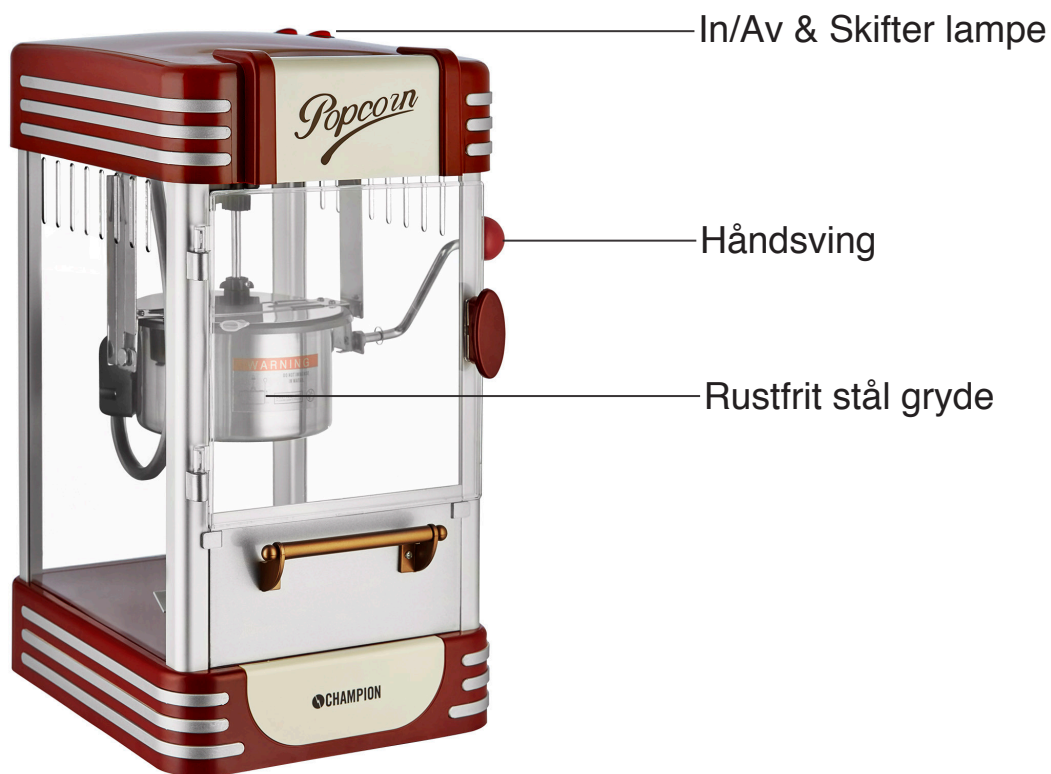
## INTRODUKTION

Tak for dit køb af en Champion Retro Popcorn Maker. Takket være det elegante 1950'-look vil denne maskine blive et hit til enhver fest. Med den store, rustfrie stålkasserolle kan du poppe store mængder af popcorn ved enhver lejlighed. Der medfølger et målebæger til olie og popcorn, der sikrer, at du får de perfekte popcorn hver eneste gang. Via de store vinduer og belysningen kan du se popcornene poppe, og kernefangeren snupper de popcorn, der ikke popper. Med din Champion Retro Popcorn Maker får du popcorn, der smager bedre end nogensinde!

DA

## DELE OG MONTERING

Din nye Retro Popcorn Maker vil være samlet ved leveringen. Du skal blot indsætte kasserollen på rette plads og skrue håndtaget fast.



## ANVENDELSE

Før du anvender enheden for første gang, skal maskinen rengøres indvendigt med en blød og fugtig klud. Rengør ligeledes kasserollen og sørg for, at den sidder stabilt før brug.

1. Først skal du sørge for, at maskinen er placeret på en flad og plan overflade i nærheden af en stikkontakt. Sørg for, at ledningen ikke er placeret i nærheden af vand.
2. Find det nødvendige tilbehør, der er påkrævet.
3. Tilslut maskinen og sørg for, at afbryderen står på OFF. Sørg for, at kasserollen sidder sikkert.
4. Sørg for, at motoren er tændt.
5. Start maskinen ved at skifte kontakten til ON på toppen af maskinen. Lad maskinen køre 3-5 minutter for at få kasserollen varmet op.

6. Drej maskinen tilbage til OFF.
7. Brug oliemålebægeret, der fulgte med din maskine. Brug 2/3 spsk af din foretrukne olie i gryden. For at opnå de bedste resultater anbefaler vi vegetabilsk olie. Tilføj omkring 1,5 dl popcorn i kasserollen ved at anvende det medfølgende målebæger.
8. Tænd for maskinen og luk lågen. Efter få sekunder vil du høre, at popcornene begynder at poppe. De varme og dejlige popcorn vil herefter begynde at falde ned i kasserollen, ligesom du kender det fra biografen.
9. Så snart alle popcorn er blevet poppet, skal kasserollen tømmes ved hjælp af den røde knap på håndtaget.

### VÆRDIFULDE TIPS

Hvis maskinen pludselig begynder at ryge under brug, kan dette skyldes den lagrende fedt i maskinen. For at reducere røgd udvikling bør du altid rengøre gryden efter anvendelse.

## RENGØRING & VEDLIGEHOLD

1. Sørg for, at ledningen er taget ud af stikkontakten før rengøring. Det samme gælder ledningen ned til motorenheden på indersiden.
2. Brug en let, fugtig klud på indersiden og ydersiden af maskinen. Tør senere af med en blød, tør klud.
3. Tag kasserollen ud ved at løsne den fra de forskellige beslag. (kablet ikke er aftagelig)
4. Rengør gryden med lidt varmt vand og opvaskemiddel for at opløse den overskydende olie.
5. Du må gerne lade kasserollen stå i et stykke tid med vand og opvaskemiddel for at fjerne så meget som muligt af det overskydende fedt.
6. Tøm vandet ud, og er det nødvendigt, så rengør indvendigt med en svamp eller klud.
7. Skyl derefter forsigtigt af med vand og lad elementet tørre.
8. Tør ydersiden af kasserollen med en tør, blød klud.

**Bemærk:** For at beskytte motoren fra vand må kasserollen aldrig nedsænkes i væske. Ingen dele må komme i opvaskemaskinen. Vask altid i hånden.)

### Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

### Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



**CHAMPION**

Champion ©  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## VIKTIG INFORMASJON

Ved bruk av elektriske apparater skal grunnleggende sikkerhetsregler alltid følges, inkludert følgende:

- Senk aldri produktet ned i vann.
- Bruk aldri produktet i nærheten av vann.
- Bruk aldri våte svamper eller kluter ved rengjøring.
- Bruk aldri svamper med slipemiddel på produktet.
- Forlat aldri produktet uten tilsyn mens det er i bruk.
- Tving aldri ned kjelen i dens festeanordning da dette kan føre til skader som igjen fører til at produktet ikke kan brukes.
- Dra alltid ut støpselet fra vegguttaket før rengjøring.
- Bruk aldri maskinen dersom ledning eller støpsel er skadet.
- Ikke rengjør noen av produktets deler i oppvaskmaskin.
- Hold alltid maskinen på god avstand fra barn. Dette er ingen leke.
- Barn og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne må aldri bruke dette produktet uten tilsyn.

NO

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

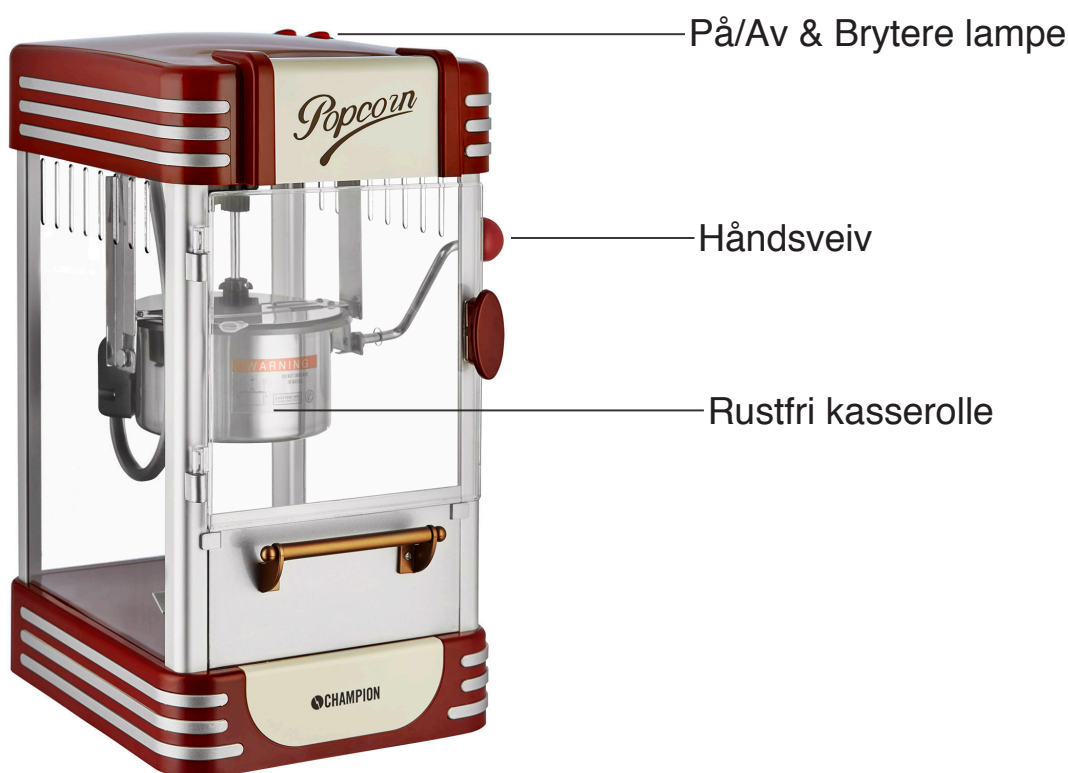
1. Les nøye gjennom alle instruksjoner før du bruker maskinen.
2. Hold alltid døren til maskinen lukket under bruk.
3. Ledning, støpsel eller andre deler av produktet må aldri senkes ned i vann eller i en annen væske for å beskytte deg mot elektrisk støt.
4. Dra alltid ut støpselet når produktet ikke er i bruk, samt før rengjøring.
5. Bruk aldri produktet dersom det har støpselet eller ledningen er skadet, eller om produktet ikke fungerer som det skal. Returner i så fall maskinen til nærmeste autoriserte verksted eller til forhandler for videre inspeksjon.
6. Tilbehør som ikke anbefales av produsenten bør ikke brukes for å unngå skader på person eller produkt.
7. Ikke bruk produktet utendørs.
8. Plasser maskinen så nære vegguttaket som mulig for å minimere risiko for ulykker forbundet med lange ledninger.
9. La ikke motoren holdes i gang etter at popcornet har poppet ferdig.
10. Utvis ekstrem forsiktighet når produktet skal flyttes.
11. Ikke bruk maskinen til noe annet enn sitt hovedformål.
12. Dersom produktet er koblet til et vegguttak bør den ikke forlates uten tilsyn.
13. Kontroller kjelen før hver bruk slik at det ikke har havnet noen gjenstander i den.
14. Forsikre deg om at kjelen er nøye festet i festeanordning sine og at motoren er koblet til kjelen.
15. Den korte strømledningen minimerer risikoen for floker og skader.
16. Ta vare på disse instruksjonene!

## INTRODUKSJON

Tusen takk for at du har kjøpt en Champion Retro Popcorn Maker. Med sin stilige 1950-talls-look, kommer denne maskinen til å bli en hit på enhver fest. Med sin store, rustfrie kjele kan du poppe store mengder popcorn ved hver anledning. Det inkluderte målebegeret for olje og popcorn sikrer at du får perfekte popcorn hver eneste gang. Med store vinduer og belysning kan du se popcornet poppe, og kjernefangeren sørger for at popcorn som ikke poppes plukkes bort. Med Champion Retro Popcorn Maker får du popcorn som er bedre enn du noensinne har smakt det hjemme!

## DELER OG MONTERING

Din nye Retro Popcorn Maker kommer fullt montert allerede ved levering. Du må kun sette kjelen på plass og skru fast håndtaket.



## BRUK

Før du anvender enheden for første gang, skal maskinen rengøres indvendigt med en blød og Innen første bruk bør du rengjøre maskinen innvendig med en myk, fuktig klut. Tørk også selve kjelen og sørg for at den sitter stabilt på plassen sin før bruk.

1. Sørg først for at maskinen er plassert på et jevnt og flatt underlag i nærheten av et vegguttak. Pass også på at ledningen ikke befinner seg i nærheten av vann.
2. Ta frem tilbehøret som trengs for å starte.
3. Plugg inn maskinen og sørg for at strømkontakten er stilt til OFF. Sørg for at kjelen sitter sikkert på plassen sin.
4. Sørg for at motoren er koblet til.
5. Start maskinen ved å slå kontakten til ON på toppen av maskinen. La maskinen være i gang 3-5 minutter for å varme opp kjelen.

6. Slå av maskinen igjen til OFF.
7. Bruk oljemålebegeret som leveres sammen med maskinen din. Bruk 2/3 spiseskjeer av din favorittolje i kjelen. For best mulig resultat anbefaler vi vegetabilsk olje. Tilsett ca. 1,5 dl popcorn i kjelen ved å bruke det medfølgende popcornmålebegeret.
8. Slå på maskinen igjen og lukk døren. Etter en liten stund kommer du til å høre at popcornet begynner å poppe. Varme og deilige popcorn kommer deretter til å trille ut fra kjelen, akkurat som på kinoen.
9. Tøm kjelen ved hjelp av den røde knappen på håndtaket så snart all popcorn er poppet.

### VERDIFULLE TIPS

Dersom maskinen din plutselig begynner å ryke under bruk, kan dette komme av at det har blitt lagret rester i maskinen. For å minske røyken bør du derfor alltid rengjøre kjelen etter hver bruk.

## RENGJØRING & VEDLIKEHOLD

1. Sørg for at produktet er koblet fra vegguttaket før rengjøring. Koble også ut ledningen til motoren på innsiden.
2. Bruk en lett fuktet klut på inn- og utsiden av maskinen. Tørk deretter av den med en myk og tørr klut.
3. Ta ut kjelen ved å løsne den fra festeanordningen sin. (kabel er ikke avtakbar)
4. Rengjør kjelen med litt varmt vann og oppvaskmiddel for å løse opp all gjenværende olje.
5. La gjerne kjelen stå en stund med oppvaskmiddelvannet i for å løse opp så mye som mulig av eventuelt overflødig fett.
6. Tøm vannet, og om nødvendig, rengjør innsiden med en svamp eller klut.
7. Skyll deretter forsiktig med vann og tørk.
8. Tørk også utsiden av kjelen med en tørr og myk klut.

**Merk:** Senk aldri kjelen ned i noen form for væske for å beskytte motoren fra vann. Sett heller ingen deler inn i oppvaskmaskinen. Vask alltid for hånd.)

### Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

#### Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



**CHAMPION**

Champion ©  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## TÄRKEÄÄ TIETOA

Käyttäessä sähkölaitteita tulisi aina seurata muun muassa seuraavia turvaohjeita:

- Älä koskaan liota laitetta vedessä.
- Älä koskaan käytä laitetta veden läheisyydessä.
- Älä koskaan käytä märkiä sieniä tai liinoja laitteen puhdistamiseen.
- Älä koskaan käytä hankaavia sieniä laitteen puhdistamiseen.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun se on käytössä.
- Älä koskaan pakota kattilaa alas tukeensa, sillä se voi johtaa vahinkoihin, jotka tekevät tuotteesta käyttökelvottoman.
- Vedä aina pistoke pois pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä koskaan käytä laitetta, mikäli sen virtajohto tai pistoke ovat vahingoittuneet.
- Älä puhdista mitään laitteen osia tiskikoneessa.
- Pidä laite aina lasten ulottumattomissa, sillä se ei ole lelu.
- Lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvykkyys on alentunut, eivät saa käyttää tätä laitetta ilman valvontaa.

## TURVALLISUUSOHJEET

1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä.
2. Pidä aina laitteen luukku kiinni käytön aikana.
3. Suojautuaksesi sähköiskuilta älä koskaan liota virtajohtoa, pistoketta tai laitteen muita osia veteen tai muihin nesteisiin.
4. Vedä aina pistoke irti pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä sekä ennen puhdistamista.
5. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli sen pistoke tai virtajohto ovat vaurioituneet tai mikäli laite ei toimi, kuten sen kuuluisi toimia. Tässä tapauksessa vie laite lähimpään valtuutettuun korjaamoon tai jälleenmyyjällesi lisätietojen saamiseksi.
6. Tarvikkeita, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, ei tulisi käyttää, jotta voitaisiin välttää henkilö- ja tuotevahingot.
7. Älä käytä laitetta ulkona.
8. Sijoita laite niin lähelle pistorasiaa kuin mahdollista minimoidaksesi virtajohdon sotkeentumisriskin.
9. Älä anna moottorin olla käynnissä sen jälkeen kun popcornit ovat valmistuneet.
10. Noudata erityistä varovaisuutta laitetta siirrettäessä.
11. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen ensisijaiseen tarkoitukseen.
12. Mikäli laite on kytkettynä pistorasiaan, sitä ei tule jättää valvomatta.
13. Tarkista kattila ennen jokaista käyttöä, jotta sen sisällä ei ole mitään esineitä.
14. Varmista, että kattila on huolellisesti kiinni pidikkeessään ja että moottoriosaa on kytketty kattilaan.
15. Lyhyt virtajohto vähentää johdon sotkeentumisen sekä kompastumisvaaran riskiä.
16. Säilytä nämä käyttöohjeet!



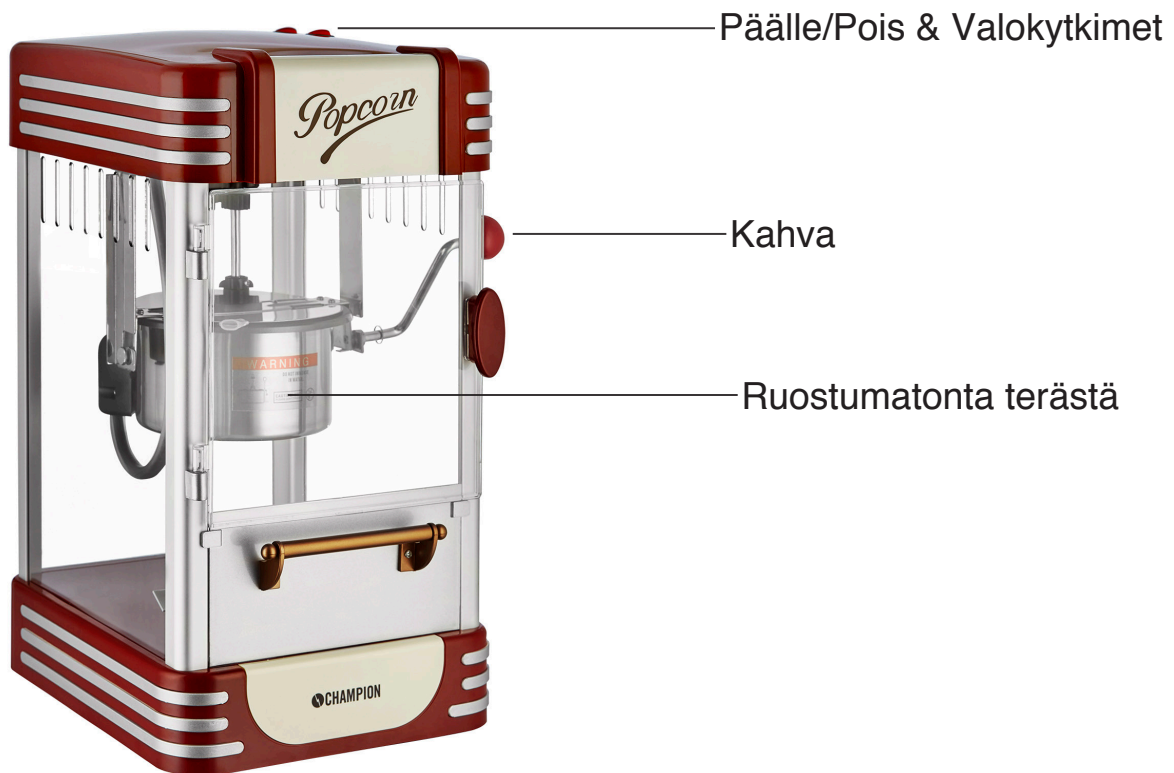
## ESITTELY

Kiitos sinulle valittuasi Champion Retro Popcorn Maker -laitteen. Tyylikkäällä 1950-luvun lookillaan tämä laite tulee olemaan jokaisen juhlan keskipiste. Sen suuressa, ruostumattomassa kattilassa voit poksauttaa suuria määriä popcornia jokaiseen tilaisuuteen. Mukana tuleva mitta öljylle ja popcornille varmistaa, että saat täydellistä popcornia joka kerta. Suurten ikkunoiden ja valaistuksen ansiosta voit nähdä popcornien poksauttamisen ja siemensieppari varmistaa, että poksauttamatta jääneet popcornit erottuvat poksautaneista. Champion Retro Popcorn Maker – laitteen avulla saat popcornia, jotka ovat parhaita koskaan kotona maistamiasi!

FI

## OSAT JA KOKOONPANO

Uusi Retro Popcorn Maker –laitteesi on täysin valmiiksi asennettu jo toimitettaessa. Aseta ainoastaan kattila paikalleen ja ruuvaa kädensija kiinni.



## KÄYTTÖ

Ennen ensimmäistä käyttöä puhdista laitteen sisäpuoli pehmeällä, kostealla liinalla. Pyyhi myös kattila ja varmista ennen käyttöä, että se pysyy vakaasti paikallaan.

1. Varmista ensin, että laite on sijoitettu vakaalle ja tasaiselle alustalle pistorasian läheisyyteen. Varmista myös, ettei virtajohto ole veden läheisyydessä.
2. Ota esiin tarvikkeet, jotka tarvitset aloittaaksesi.
3. Kytke laite pistorasiaan ja varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa. Varmista, että kattila pysyy vakaasti paikallaan.
4. Varmista, että moottori on kytketty.
5. Käynnistä laite kääntämällä laitteen päältä löytyvä virtakytkin ON-asentoon. Anna laitteen olla käynnissä noin 3-5 minuuttia, jotta kattila lämpenee.

6. Käännä virtakytkin takaisin OFF-asentoon.
7. Käytä laitteesi mukana tullutta öljymittaa. Laita 2/3 ruokalusikkaa lempiöljyäsi kattilaan. Parhaan tuloksen saamiseksi suosittelemme käytettäväksi kasviöljyä. Lisää kattilaan noin 1,5 dl popcornia käyttämällä mukana tulevaa popcornmittaa.
8. Käynnistä kone uudelleen ja sulje. Hetken kuluttua kuulet popcornien alkavan poksahdella. Lämpimät ja ihanat popcornit alkavat tulla seuraavaksi ulos kattilasta, aivan kuten elokuvateatterissa.
9. Kun kaikki popcornit ovat poksahdaneet, tyhjennä kattila kahvassa sijaitsevan punaisen painikkeen avulla.

### Arvokkaita Vinkkejä:

Mikäli laitteesi alkaa yllättäen savuta käytön aikana, se voi johtua laitteeseen joutuneesta rasvasta. Minimoidaksesi savun muodostumisen puhdista kattila jokaisen käytön jälkeen.

## PUHDISTAMINEN & HUOLTO

1. Varmista, että laite on irroitettu pistorasiasta ennen sen puhdistamista. Irrota myös moottorin johto sisäpuolelta.
2. Käytä hieman kostutettua liinaa sekä koneen sisä- että ulkopuolen puhdistamiseen. Kuivaa se sitten pehmeällä ja kuivalla liinalla.
3. Irrota kattila vapauttamalla se pidikkeestään. (kaapeli ei ole irrotettava)
4. Puhdista kattila pienellä määrällä lämmintä vettä ja tiskiainetta liuottaaksesi ylimääräisen öljyn pois kattilasta.
5. Anna tiskiveden olla hetken aikaa kattilassa, jotta saat poistettua ylimääräisen rasvan mahdollisimman hyvin.
6. Tyhjennä vesi ja mikäli tarpeellista, puhdista sisäpuoli sienellä tai liinalla.
7. Huuhtelee sitten varovasti vedellä ja kuivaa.
8. Kuivaa myös kattilan ulkopuoli kuivalla ja pehmeällä liinalla.

**Huomioi:** Suojataksesi moottoria vedeltä, älä koskaan liota kattilaa mihinkään nesteeseen. Älä myöskään laita osia astianpesukoneeseen, vaan pese ne aina käsin.)

### Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

#### Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi.



**CHAMPION**

Champion ©  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

